

# SILVERCREST®

[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER SWCD 1000 A1

GB IE CY

### MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER

Operating instructions

GR CY

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΛΛΙΩΝ STYLING

Οδηγίες χρήσης

DE AT CH

### MULTI-WARMLUFT-STYLER

Bedienungsanleitung

IAN 87966

GB IE CY



GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

**A****B**

# Index

<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>
Copyright .....	2
Limited liability .....	2
<b>Intended use</b> .....	<b>2</b>
<b>Items supplied</b> .....	<b>3</b>
<b>Unpacking</b> .....	<b>3</b>
Disposal of the packaging .....	3
<b>Appliance description</b> .....	<b>4</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>4</b>
<b>Safety instructions</b> .....	<b>5</b>
<b>First use</b> .....	<b>9</b>
<b>Attachment fitting / removal</b> .....	<b>9</b>
Fitting Attachments .....	9
Removing attachments .....	10
<b>Switching on/off / Selecting a heat level</b> .....	<b>10</b>
<b>Using the attachments</b> .....	<b>10</b>
Large round brush .....	10
Small round brush .....	11
Curling tongs .....	11
Smoothing brush .....	11
Half round brush .....	11
Styling jet .....	11
<b>Cleaning and Care</b> .....	<b>12</b>
<b>Storage</b> .....	<b>12</b>
<b>Tips for the perfect hairstyle</b> .....	<b>12</b>
<b>Disposal of the appliance</b> .....	<b>13</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>13</b>
<b>Warranty</b> .....	<b>13</b>
<b>Service</b> .....	<b>14</b>
<b>Importer</b> .....	<b>14</b>

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

## Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

## Limited liability

All technical information, data and information for the connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest at time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

## Intended use

This appliance is intended for human hair care and only for use in domestic households.

It is not intended for use on animals or in commercial or industrial environments.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be excepted. The operator alone bears liability.

## Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard:

- Multi-Function Hot Air Styler
- Storage case
- Small round brush
- Large round brush
- Half round brush
- Curling tongs
- Smoothing brush
- Styling jet
- Operating instructions

### NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

## Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- ◆ Remove all packing material.

### **WARNING! RISK OF SUFFOCATION!**

- ▶ Packaging materials should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.

## Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations.

### NOTICE

- ▶ If possible, preserve the appliance's original packaging during the warranty period, so that in the event of a warranty claim you can package the appliance ideally for its return.

## Appliance description

Figure A:



- ❶ Attachment insertion slot
- ❷ Slide switch Cool Shot 
- ❸ Level switch
- ❹ Power cable
- ❺ Suspension loop
- ❻ Air intake grill
- ❼ Release button "push"

Figure B:

- ❽ Half-round brush
- ❾ Curling tongs
- ❿ Small round brush
- ⓫ Large round brush
- ⓬ Smoothing brush
- ⓭ Styling jet
- ⓮ Storage bag

## Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Power consumption	1000 W
Protection class	II 

## Safety instructions

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ This appliance must only be connected to a properly installed wall power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances may the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. The appliance must not be exposed to moisture or used outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ In event of operating malfunctions and before cleaning the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- ▶ Disconnect the appliance by pulling on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect the cable from being damaged.
- ▶ To avoid risks, arrange for defective plugs and/or power cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.



**⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- ▶ Do not kink or crush the power cable, and route it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never hold the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- ▶ Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely free of electrical power **ONLY** when unplugged.
- ▶ You must not open the device housing or attempt to repair the device yourself. Should you do so, the safety of the appliance is no longer assured and the warranty will become void. Only allow authorised technicians to repair a defective appliance.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Ensure that objects can never penetrate into the inside of the appliance, particularly not metal hair clips, grips or hairpins.

**⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK**

Never use the appliance near water, particularly not near sinks, bathtubs or similar vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. As additional protection, the installation of a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ This appliance may be used by children of the age of 8 years or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and have understood the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks should not be carried out by children, unless they are at least 8 or more years old and are supervised.

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Never put the appliance down when it is switched on, and never leave a switched-on appliance unsupervised.
- ▶ Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not cover the air intake grille while operating the appliance. Clean the grille at regular intervals.
- ▶ The appliance and its accessories can become hot when in use. Therefore, only touch the handle and the buttons.
- ▶ Always use the appliance with the attachments fitted, never on its own, since the attachment point becomes hot during operation.
- ▶ Allow the appliance to cool down before attaching or detaching attachments.
- ▶ Use only the supplied original accessories, since these have been optimised for interaction with the appliance. Other parts may not be adequately safe.

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Keep the air inlet and outlet openings clear so as to have unimpaired air flow. Otherwise the appliance may overheat.
- ▶ Exercise caution when using hair spray, water atomizers etc. The air flow may blow these substances directly into your eyes. On the other hand, these substances must not be allowed to penetrate the appliance, since they may be inflammable, aggressive or electrically conductive.




**First use**

- Before taking the appliance into use ensure that ...
  - the appliance and the attachments are in good working order,
  - all packaging materials have been removed.
- Clean all of the attachments as described under "Cleaning and care".


**Attachment fitting / removal****⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ After operation, the appliance components may be hot!

**Fitting Attachments**

- Insert the desired attachment into the attachment insertion slot , so that the front arrow symbol on the attachment points at the arrow symbol on the attachment insertion slot .
- Turn the attachment clockwise until it clicks into place. The back arrow on the attachment now points at the arrow on the attachment insertion slot .

## Removing attachments

- First switch the appliance off and allow it to cool down..
- Press the release button “push” ⑦ and turn the attachment anti-clockwise .
- The attachment can now be removed by pulling it out of the attachment insertion slot ①.

## Switching on/off / Selecting a heat level

- When you have inserted the required attachment and connected the plug with the mains power socket, you can now switch the appliance on with the level switch ③ and select the output level:
  - “0” The appliance is switched off
  - “1” for a reduced air-flow strength with heat
  - “2” for a high air-flow strength with heat
- You switch the appliance off by sliding the level switch ③ to the position “0” (= appliance off).
- To fix the styling, you can use the slide switch Cool Shot ②. The styling will be fixed by the cool air stream:
  - During operation, slide the slide switch Cool Shot ② upwards. The air flow will be cooler.
  - When you want to deactivate the cool air stream, slide the slide switch Cool Shot ② downwards.

## Using the attachments

### Large round brush ⑪

This attachment gives the hair more volume or large curls.

- Wind a slightly damp strand of hair around the large round brush ⑪.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot ② upwards. Wait until the strand has cooled.
- Unwind the large round brush ⑪ from the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

## Small round brush 10

With this attachment you can put curls or waves into your hair.

- Wind a slightly damp strand of hair around the small round brush 10.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot 2 upwards. Wait until the strand has cooled.
- Unwind the small round brush 10 from the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

## Curling tongs 9

With this attachment you can put small spiral curls (angel curls) into your hair.

- Secure the tip of the strand with the clip on the curling tongs 9.
- Then wind the slightly damp strand of hair around the curling tongs 9.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot 2 upwards. Wait until the strand has cooled.
- Pull the curling tongs 9 out of the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

## Smoothing brush 12

With this attachment you can smoothen your hair.

- Grasp a strand of hair with the folded-out smoothing brush 12 near the hair roots, close it and keep it closed.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- Pull the strand slowly through the smoothing brush 12.
- Proceed with the other strands in the same way.

## Half round brush 8

The half-round brush 8 is suitable for combing and simultaneous blow drying of the hair.

## Styling jet 13

With this attachment you can target parts of your hair for styling and blow-drying.

## Cleaning and Care

### **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- ▶ Before cleaning the appliance, always disconnect the power cable from the mains power socket. There is a risk of receiving an electric shock!

### **WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it. Risk of Burns!

### **CAUTION - PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Do not use any aggressive, abrasive or chemical cleaning agents! These could damage the upper surfaces of the appliance.
- Clean the appliance only with a lightly moistened cloth.
- Allow the appliance to dry completely before re-use or before storing it.
- If necessary, wipe the storage bag **14** or the attachments **8/9/10/11/12/13** with a damp cloth.
- Clean the air intake grill **6** at regular intervals with a soft brush.

## Storage

- You can also hang the appliance up by the suspension loop **5**.
- If you are intending to not use the appliance for an extended period, store it in the storage bag **14**. The appliance must be cooled down for this!

## Tips for the perfect hairstyle

- Only style your hair when it is already almost dry.
- Divide your hair into individual strands for more volume.
- You will achieve additional volume by starting to dry your hair at the hairline and working down towards the ends.
- After switching the appliance off, wait for a few seconds before releasing the curl.
- Let your hair cool down sufficiently before combing it out.
- Fix the hair with a little hairspray.

## Disposal of the appliance



**Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

## Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not function.	• The plug is not inserted into a power socket.	• Insert the plug into a mains power socket.
	• The appliance is not switched on.	• Switch on the appliance.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.
The appliance does not get hot.	• The slider switch Cool Shot ② is in the upwards position.	• Slide the slider switch Cool Shot ② downwards.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.

## Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

### NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. bulbs and switches.



This appliance is intended solely for private domestic use, not for commercial applications. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

IAN 87966

### **IE** Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompernass@lidl.ie](mailto:kompernass@lidl.ie)

IAN 87966

### **CY** Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: [kompernass@lidl.com.cy](mailto:kompernass@lidl.com.cy)

IAN 87966

## Importer

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Περιεχόμενα

<b>Εισαγωγή</b> . . . . .	<b>16</b>
Πνευματικά δικαιώματα . . . . .	16
Περιορισμός ευθύνης . . . . .	16
<b>Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Σύνολο αποστολής</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Αποσυσκευασία</b> . . . . .	<b>17</b>
Απόρριψη της συσκευασίας . . . . .	17
<b>Περιγραφή συσκευής</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>Τεχνικές πληροφορίες</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Θέση σε λειτουργία</b> . . . . .	<b>23</b>
<b>Τοποθέτηση / Απομάκρυνση εξαρτήματος</b> . . . . .	<b>23</b>
Τοποθέτηση εξαρτήματος . . . . .	23
Απομάκρυνση εξαρτήματος . . . . .	24
<b>Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση / Επιλογή βαθμίδας</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Χρήση εξαρτημάτων</b> . . . . .	<b>24</b>
Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα . . . . .	24
Μικρή στρογγυλή βούρτσα . . . . .	25
Τσιμπίδα για μπουκλες . . . . .	25
Βούρτσα ισιώματος . . . . .	25
Ημικυκλική βούρτσα . . . . .	25
Ακροφύσιο στάϊλινγκ . . . . .	25
<b>Καθαρισμός και φροντίδα</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Φύλαξη</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Υποδείξεις για την τέλεια κόμμωση</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Απόρριψη συσκευής</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Διόρθωση σφαλμάτων</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Εγγύηση</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>Σέρβις</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>Εισαγωγείας</b> . . . . .	<b>28</b>

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας.

Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

## Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε αναπαραγωγή ή κάθε ανατύπωση ακόμα και τμηματικά καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων ακόμα και σε τροποποιημένη μορφή επιτρέπονται μόνο κατόπιν έγγραφης έγκρισης του κατασκευαστή.

## Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις για τη σύνδεση και το χειρισμό σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού, αντιστοιχούν στην τελευταία τεχνολογία των εκτυπώσεων και διεξάγονται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο.

Από τα στοιχεία, τις απεικονίσεις και περιγραφές σε αυτή την οδηγία δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση με επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

## Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή προβλέπεται για τη φροντίδα ανθρώπινων μαλλιών και μόνο για χρήση στον οικιακό τομέα.

Δεν προβλέπεται για χρήση σε ζώα και σε επαγγελματικά ή βιομηχανικά πεδία.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους έναντι φθωρών από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, απορρίπτονται. Την ευθύνη για τους κινδύνους φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

## Σύνολο αποστολής

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Ηλεκτρική συσκευή μαλλιών styling
- Τσάντα φύλαξης
- Μικρή στρογγυλή βούρτσα
- Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα
- Ημικυκλική βούρτσα
- Τσιμπίδα για μπούκλες
- Βούρτσα ισιώματος
- Ακροφύσιο στάϊλινγκ
- Οδηγίες χρήσης

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγχετε την παράδοση ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.
- ▶ Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε κεφάλαιο **Σέρβις**).

## Αποσυσκευασία

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα τμήματα της συσκευής και τις οδηγίες χειρισμού από το χαρτοκιβώτιο.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!

- ▶ Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από παιδιά για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

## Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.




Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

## Περιγραφή συσκευής


Απεικόνιση Α:

- ❶ Υποδοχή εξαρτήματος
- ❷ Συρόμενος διακόπτης Cool Shot 
- ❸ Διακόπτης με διαβαθμίσεις
- ❹ Καλώδιο τροφοδοσίας
- ❺ Ωτίδα ανάρτησης
- ❻ Σχάρα αναρρόφησης αέρα
- ❼ Πλήκτρο απασφάλισης „push“

Απεικόνιση Β:

- ❽ Ημικυκλική βούρτσα
- ❾ Τσιμπίδα για μπουκλες
- ❿ Μικρή στρογγυλή βούρτσα
- ⓫ Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα
- ⓬ Βούρτσα ισιώματος
- ⓭ Ακροφύσιο σάϊλινγκ
- ⓮ Τσάντα φύλαξης

## Τεχνικές πληροφορίες

Τάση δικτύου	220 - 240 V ~, 50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	1000 W
Κατηγορία προστασίας	II 

## Υποδείξεις ασφαλείας

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- ▶ Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μία σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη πρίζα με αντίστοιχη τάση δικτύου που αναγράφεται στο πινακίδιο τύπου.
- ▶ Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, ούτε και να εισχωρούν υγρά μέσα στο περίβλημα της. Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε υγρασία, καθώς και η χρήση της σε εξωτερικούς χώρους. Στην περίπτωση που στο περίβλημα της συσκευής εισχωρήσει υγρό, τραβήξτε αμέσως το φινις της συσκευής από την πρίζα και παραδώστε τη προς επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Σε περίπτωση δυσλειτουργιών και πριν από τον καθαρισμό της συσκευής τραβάτε το φινις από την πρίζα.
- ▶ Τραβάτε το φινις από την πρίζα και ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή και προστατεύετε το από φθορές.
- ▶ Τα φινις ή τα καλώδια τροφοδοσίας που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

- ▶ Μη λυγίζετε ή συμπιέζετε το καλώδιο σύνδεσης και τοποθετείτε το έτσι ώστε κανένας να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτό.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
- ▶ Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή, το καλώδιο σύνδεσης και το φισ με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Μετά τη χρήση αποσυνδέετε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος. Μόνο όταν τραβάτε το φισ από την πρίζα, η συσκευή δεν διαθέτει καθόλου ρεύμα.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να ανοίγετε ή να επισκευάζετε το περίβλημα της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει ασφάλεια και η εγγύηση ακυρώνεται. Η ελαττωματική συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Προσέχετε ώστε κατά τη λειτουργία το καλώδιο να μην βρέχεται ή υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην πιάνεται ή φθείρεται.
- ▶ Προσέχετε ώστε να μην εισχωρούν ποτέ αντικείμενα μέσα στη συσκευή, κυρίως όχι μεταλλικά κοκαλάκια μαλλιών, κλιπς ή πιαστράκια.

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, κυρίως όχι κοντά σε λεκάνες πλύσης, μπανιέρες ή παρόμοια δοχεία. Υπάρχει κίνδυνος από την ύπαρξη νερού, ακόμα και όταν η συσκευή είναι εκτός ρεύματος. Για αυτό, βγά-ζετε το φιλς από την πρίζα μετά από κάθε χρήση. Ως συμπληρωματική προστασία προτείνε-ται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας εσφαλμένου ρεύματος με ρεύμα απεμπλοκής αξιολόγησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA στο κύκλωμα ρεύματος του μπάνιου. Συμβουλευ-θείτε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιεί-ται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρού-νται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατα-νοήσει τους προκύπτοντες κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, εκτός εάν είναι 8 ετών και άνω και επιτηρούνται.



**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Ποτέ μη βάζετε στην άκρη τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη και ποτέ μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή ανεπιτήρητη.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας και προστατεύετε το καλώδιο από βλάβες.
- ▶ Στην περίπτωση που η συσκευή έχει πέσει κάτω ή παρουσιάζει βλάβη, δεν επιτρέπεται πλέον να την θέτετε σε λειτουργία. Παραδίδετε τη συσκευή προς έλεγχο και εάν απαιτείται επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Μην ανοίγετε το πλέγμα αναρρόφησης αέρα κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.
- ▶ Τα εξαρτήματα της συσκευής μπορεί να υπερθερμανθούν κατά τη λειτουργία. Για το λόγο αυτό πιάνετε μόνο τη λαβή και τα πλήκτρα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντα μόνο με τοποθετημένα αξεσουάρ, διότι η θέση τοποθέτησης των αξεσουάρ θερμαίνεται έντονα κατά τη λειτουργία.
- ▶ Πριν τοποθετήσετε ή απομακρύνετε αξεσουάρ, αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο τα παραδιδόμενα γνήσια αξεσουάρ, διότι αυτά είναι τα καλύτερα για την αποτελεσματική εργασία με τη συσκευή. Άλλα εξαρτήματα ίσως δεν είναι επαρκώς ασφαλή.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα για την είσοδο και έξοδο αέρα ελεύθερα, ώστε η ροή αέρα να γίνεται ανεμπόδιστα. Σε αντίθετη περίπτωση η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί.
- ▶ Να είστε προσεκτικοί με τα σπρέι μαλλιών, τα σπρέι νερού, κλπ. Αφ' ενός ο αέρας που φυσά μπορεί να ωθήσει αυτά τα μέσα στα μάτια σας. Αφετέρου δεν επιτρέπεται να ειςχωρούν μέσα στη συσκευή, διότι μπορεί να γίνουν εύφλεκτα, επιθετικά ή αγωγίμα.

### Θέση σε λειτουργία



- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, εξασφαλίστε ότι ...
  - η συσκευή ή τα αξεσουάρ είναι σε άσπογη κατάσταση,
  - έχουν απομακρυνθεί όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Καθαρίζετε τα αξεσουάρ όπως περιγράφεται στο απόσπασμα "Καθαρισμός και φροντίδα".

### Τοποθέτηση / Απομάκρυνση εξαρτήματος


#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Κατόπιν προηγούμενης λειτουργίας μπορεί τα τμήματα της συσκευής να είναι καυτά!

### Τοποθέτηση εξαρτήματος

- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στην υποδοχή εξαρτήματος ❶, έτσι ώστε το έμπροσθεν σύμβολο βέλους να δείχνει στο σύμβολο βέλους στην υποδοχή εξαρτήματος ❶ .
- Περιστρέψτε το εξάρτημα δεξιόστροφα, έως ότου κουμπώσει με ήχο. Το πίσω βέλος στο εξάρτημα δείχνει τώρα στο βέλος στην υποδοχή εξαρτήματος ❶ .

## Απομάκρυνση εξαρτήματος

- Πρώτα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει
- Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης „rush“ ❶ και περιστρέψτε το εξάρτημα αριστερόστροφα .
- Το εξάρτημα μπορεί τώρα να αφαιρεθεί μέσω έλξης από την υποδοχή εξαρτήματος ❶.

## Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση / Επιλογή βαθμίδας

- Όταν τοποθετήσετε το επιθυμητό εξάρτημα και εισάγετε το βύσμα στην πρίζα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιλέξετε τη βαθμίδα στο διακόπτη με διαβαθμίσεις ❸:
  - „0“ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη
  - „1“ για χαμηλή ισχύ ανεμιστήρα με ζέστη
  - „2“ για υψηλή ισχύ ανεμιστήρα με ζέστη
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ωθώντας το διακόπτη με διαβαθμίσεις ❸ στο „0“ (= συσκευή απενεργοποιημένη).
- Για να φιζάρετε το στάϊλινγκ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷. Μέσω του ψυχρού ρεύματος αέρα, φιζάρεται το στάϊλινγκ:
  - Ωθήστε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω. Το ρεύμα αέρα γίνεται ψυχρότερο.
  - Εάν θέλετε πάλι να απενεργοποιήσετε το ψυχρό ρεύμα αέρα, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα κάτω.

## Χρήση εξαρτημάτων

### Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ❶

Αυτό το εξάρτημα δίνει στα μαλλιά περισσότερο όγκο και μεγάλες μπούκλες.

- Τυλίξτε την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από τη μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ❶.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω. Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Περιστρέψτε τη μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ❶ και αφαιρέστε την από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

## Μικρή στρογγυλή βούρτσα 10

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να κάνετε μπούκλες ή κυματισμούς στα μαλλιά.

- Τυλίξτε την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από τη μικρή στρογγυλή βούρτσα 10.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot 2 προς τα επάνω. Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Περιστρέψτε τη μικρή στρογγυλή βούρτσα 10 και αφαιρέστε την από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

## Τσιμπίδα για μπούκλες 9

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να κάνετε σπειροειδείς μπούκλες (μπούκλες αγγέλων) στα μαλλιά.

- Στερεώστε την άκρη της τούφας με το κλιπ της τσιμπίδας για μπούκλες 9.
- Τυλίξτε στη συνέχεια την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από την τσιμπίδα για μπούκλες 9.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot 2 προς τα επάνω. Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Τραβήξτε την τσιμπίδα για μπούκλες 9 έξω από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

## Βούρτσα ισιώματος 12

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να ισιώσετε τα μαλλιά σας.

- Πιάστε μια τούφα μαλλιών με την ανοιγμένη βούρτσα ισιώματος 12 κοντά στο όριο τριχοφύτας, κλείστε την και κρατήστε την κλειστή.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Τραβήξτε την τούφα αργά μέσα από τη βούρτσα ισιώματος 12.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

## Ημικυκλική βούρτσα 8

Η ημικυκλική βούρτσα 8 ενδείκνυται για χτένισμα και ταυτόχρονο στέγνωμα των μαλλιών.

## Ακροφύσιο στάϊλινγκ 13

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να μορφοποιήσετε συγκεκριμένα μέρη των μαλλιών και να τα στεγνώσετε.

## Καθαρισμός και φροντίδα

### **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

- ▶ Πριν τον καθαρισμό να τραβάτε πάντα το φως από την πρίζα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Κίνδυνος εγκαύματος!

### **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!**

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού τα οποία είναι επιθετικά, χημικά ή τριβικά. Αυτά μπορεί να διαβρώσουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Καθαρίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώνει καλά πριν από μια νέα χρήση ή πριν την φυλάξετε.
- Σκουπίστε εάν απαιτείται την τσάντα φύλαξης **14** ή τα εξαρτήματα **8/9/10/11/12/13** με ένα νωπό πανί.
- Ανά τακτά χρονικά διαστήματα καθαρίζετε τη σχάρα αναρρόφησης αέρα **6** με μια μαλακιά βούρτσά.

## Φύλαξη

- Μπορείτε να κρεμάσετε τη συσκευή στην ωτίδα ανάρτησης **5**.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την στην τσάντα φύλαξης **14**.  
Για αυτό η συσκευή πρέπει να έχει κρυώσει!

## Υποδείξεις για την τέλεια κόμμωση

- Φορμάρετε τα μαλλιά σας μόνο όταν αυτά είναι σχεδόν στεγνά.
- Χωρίστε τα μαλλιά σας σε ξεχωριστές τούφες ώστε να επιτύχετε περισσότερο όγκο.
- Επιτυγχάνετε περισσότερο όγκο στα μαλλιά σας όταν τα στεγνώνετε πρώτα αρχίζοντας από τις ρίζες και συνεχίζετε προς τις άκρες.
- Περιμένετε μετά την απενεργοποίηση της συσκευής μερικά δευτερόλεπτα πριν αφήσετε τη μπούκλα.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν καλά πριν τα χτενίσετε.
- Σταθεροποιήστε το χτένισμα με λίγο σπρέι μαλλιών.

## Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - Απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών).

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Να τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

## Διόρθωση σφαλμάτων

Βλάβη	Αιτία	Υποστήριξη
Η συσκευή δε λειτουργεί.	• Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα.	• Συνδέστε το βύσμα με το δίκτυο ρεύματος.
	• Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	• Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	• Η συσκευή είναι ελαττωματική.	• Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.
Η συσκευή δε ζεσταίνεται.	• Ο συρόμενος διακόπτης Cool Shot ② έχει ωθηθεί προς τα επάνω.	• Ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ② προς τα κάτω.
	• Η συσκευή είναι ελαττωματική.	• Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.

## Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση απαίτησης εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. λυχνίες ή διακόπτες.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, οι προκύπτουσες επισκευές χρεώνονται.

## Σέρβις

**GR****Σέρβις Ελλάδα**

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.gr](mailto:kompernass@lidl.gr)

IAN 87966

**CY****Σέρβις Κύπρος**

Tel.: 8009 4409

E-Mail: [kompernass@lidl.com.cy](mailto:kompernass@lidl.com.cy)

IAN 87966

## Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>30</b>
Urheberrecht .....	30
Haftungsbeschränkung .....	30
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>30</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>31</b>
<b>Auspacken</b> .....	<b>31</b>
Entsorgung der Verpackung .....	31
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>32</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>32</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>33</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>37</b>
<b>Aufsatz aufsetzen / abnehmen</b> .....	<b>37</b>
Aufsatz aufsetzen .....	37
Aufsatz abnehmen .....	38
<b>Ein-/Ausschalten / Stufe wählen</b> .....	<b>38</b>
<b>Aufsätze anwenden</b> .....	<b>38</b>
Große Rundbürste .....	38
Kleine Rundbürste .....	39
Lockenzange .....	39
Glättungsbürste .....	39
Halbrundbürste .....	39
Stylingdüse .....	39
<b>Reinigen und Pflegen</b> .....	<b>40</b>
<b>Aufbewahren</b> .....	<b>40</b>
<b>Tipps für die perfekte Frisur</b> .....	<b>40</b>
<b>Gerät entsorgen</b> .....	<b>41</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>41</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>41</b>
<b>Service</b> .....	<b>42</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>42</b>



## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist vorgesehen zur Haarpflege von Personen und ausschließlich zur Verwendung im privaten Bereich.

Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung an Tieren und nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Multi-Warmluft-Styler
- Aufbewahrungstasche
- kleine Rundbürste
- große Rundbürste
- Halbrundbürste
- Lockenzange
- Glättungsbürste
- Stylingdüse
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### ⚠ **WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:



- ❶ Aufsatz-Steckplatz
- ❷ Schiebeschalter Cool Shot 
- ❸ Stufenschalter
- ❹ Netzkabel
- ❺ Aufhängeöse
- ❻ Luftansauggitter
- ❼ Entriegelungstaste „push“

Abbildung B:

- ❽ Halbrundbürste
- ❾ Lockenzange
- ❿ kleine Rundbürste
- ⓫ große Rundbürste
- ⓬ Glättungsbürste
- ⓭ Stylingdüse
- ⓮ Aufbewahrungstasche

## Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse	II 

## Sicherheitshinweise

### STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzan-schlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemals Gegenstände in das Gerät gelangen können, insbesondere nicht metallische Haarklammern, Clips oder Haarnadeln.

**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Die Geräteteile können im Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur den Handgriff und die Tasten an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät immer nur mit aufgesteckten Aufsätzen, niemals alleine, weil der Aufsatz-Steckplatz im Betrieb heiß wird.
- ▶ Bevor Sie Aufsätze aufstecken oder abnehmen, lassen Sie erst das Gerät abkühlen.
- ▶ Verwenden Sie nur die mitgelieferten Original-Zubehörteile, weil diese für das Zusammenwirken mit dem Gerät optimiert sind. Andere Teile sind möglicherweise nicht ausreichend sicher.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Halten Sie die Öffnungen für den Lufteintritt und Luftaustritt frei für eine ungehinderte Luftströmung. Sonst kann das Gerät überhitzen.
- ▶ Seien Sie vorsichtig mit Haarspray, Wasserzerstäuber usw. Zum einen kann es sein, dass Ihnen der Luftzug diese Mittel vielleicht direkt in die Augen bläst. Zum anderen dürfen diese aber auch nicht in das Gerät gelangen – weil sie vielleicht brennbar, aggressiv oder leitfähig sein könnten.



**Inbetriebnahme**

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...
  - das Gerät oder die Zubehörteile in einwandfreiem Zustand sind,
  - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Reinigen Sie die Zubehörteile, wie unter "Reinigen und Pflegen" beschrieben.

**Aufsatz aufsetzen / abnehmen****⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**


- ▶ Nach vorangegangenem Betrieb können die Geräteteile heiß sein!

**Aufsatz aufsetzen**

- Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf den Aufsatz-Steckplatz **1**, so dass das vordere Pfeilsymbol am Aufsatz auf das Pfeilsymbol am Aufsatz-Steckplatz **1** weist .
- Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis dieser hörbar einrastet. Der hintere Pfeil am Aufsatz weist nun auf den Pfeil am Aufsatz-Steckplatz **1** .



## Aufsatz abnehmen

- Schalten Sie das Gerät erst aus und lassen Sie es abkühlen.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste „push“ ⑦ und drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn .
- Der Aufsatz kann nun durch Ziehen vom Aufsatz-Steckplatz ① abgenommen werden.

## Ein-/Ausschalten / Stufe wählen

- Wenn Sie den gewünschten Aufsatz aufgesetzt und den Netzstecker in die Steckdose gesteckt haben, können Sie am Stufenschalter ③ das Gerät einschalten und die Stufe wählen:
  - „0“ das Gerät ist ausgeschaltet
  - „1“ für niedrige Gebläse-Stärke mit Wärme
  - „2“ für hohe Gebläse-Stärke mit Wärme
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie den Stufenschalter ③ auf „0“ schieben (= Gerät aus).
- Um das Styling zu fixieren, können Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② benutzen. Durch den kühlen Luftstrom wird das Styling fixiert:
  - Schieben Sie während des Betriebes den Schiebeschalter Cool Shot ② nach oben. Der Luftstrom wird kühler.
  - Wenn Sie den kalten Luftstrom wieder deaktivieren wollen, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach unten.

## Aufsätze anwenden

### Große Rundbürste ①

Dieser Aufsatz verleiht dem Haar mehr Volumen oder große Locken.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die große Rundbürste ①.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die große Rundbürste ① aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Kleine Rundbürste 10

Mit diesem Aufsatz können Sie Locken oder Wellen ins Haar bringen.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die kleine Rundbürste 10.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot 2 nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die kleine Rundbürste 10 aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Lockenzange 9

Mit diesem Aufsatz können Sie kleine Spirallocken (Engellocken) ins Haar bringen.

- Fixieren Sie die Spitze der Strähne mit dem Clip der Lockenzange 9.
- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne dann um die Lockenzange 9.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot 2 nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Ziehen Sie die Lockenzange 9 aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Glättungsbürste 12

Mit diesem Aufsatz können Sie Ihre Haare glätten.

- Fassen Sie eine Haarsträhne mit der aufgeklappten Glättungsbürste 12 nahe des Haaransatzes, schließen Sie sie und halten Sie sie geschlossen.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Ziehen Sie die Strähne langsam durch die Glättungsbürste 12.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Halbrundbürste 8

Die Halbrundbürste 8 eignet sich zum Kämmen und gleichzeitigem Trockenföhnen der Haare.

## Stylingdüse 13

Mit diesem Aufsatz können Sie Haarpartien gezielt stylen und trocken föhnen.

## Reinigen und Pflegen

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

### **ACHTUNG - SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Wischen Sie die Aufbewahrungstasche **14** oder die Aufsätze **8/9/10/11/12/13** gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **6** mit einer weichen Bürste.

## Aufbewahren

- Sie können das Gerät an der Aufhängeöse **5** aufhängen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Aufbewahrungstasche **14**. Das Gerät muss dafür abgekühlt sein!

## Tipps für die perfekte Frisur

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie erzielen zusätzlich mehr Fülle im Haar, wenn Sie die Haare zuerst vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen trocknen.
- Warten Sie nach dem Abschalten des Gerätes noch ein paar Sekunden, bevor Sie die Locke lösen.
- Lassen Sie vor dem Auskämmen der Frisur die Haare erst gut auskühlen.
- Fixieren Sie die Frisur mit etwas Haarspray.

## Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	• Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	• Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie das Gerät ein.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.
Das Gerät wird nicht heiß.	• Der Schiebeschalter Cool Shot ② ist nach oben geschoben.	• Schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach unten.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.

## Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

### HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Leuchtmitteln oder Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE  
AT  
CH

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 01805 772 033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,

Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

IAN 87966

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

IAN 87966

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 87966

## Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS GMBH**  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND / GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών  
Stand der Informationen:  
03 / 2013 · Ident.-No.: SWCD1000A1012013-2

IAN 87966